



新訂 和蘭藥鏡  
增補

卷八



ヤ 3  
968  
3





門 3  
號 968  
卷 3

新訂增補和蘭藥鏡標目

卷八

幾那

第三鎮痙劑

刺戟鎮痙藥

熱性鎮痙藥品

清涼鎮痙藥品

催眠鎮痙藥

進運鎮痙藥品

過運鎮痙藥品

增訂和蘭藥鏡標目  
卷八  
標目  
風雲堂藏

三  
風雲堂藏



鎮痙劑用法

神經熱兼症篇第二

胃腸諸症

惡心嘔吐

鎮痙定嘔飲  
蓬鹼鎮嘔散

鎮痙醒胃飲

急痛不寐攣急

攣急搗掣

譫妄

下利

收斂幾那飲  
龍鹼擦方

末篤栗加利斯精

多汗失血

斑疹

神經熱冒寒傷冷毒合併篇第三

新訂增補和蘭藥鏡卷八

榛齋先生譯述

男 宇田川 榕 榕菴校補

幾那 三

第三鎮痙劑

鎮痙藥ハ神經失常不整ノ運動ヲ抑制ノ鎮定ス。然レ其病原ヲ驅除ノ其症ヲ鎮定スルニ非ズ唯其藥力徑ニ神經ニ達メ其失常激迫ノ運動ヲ解スルノニ但シ其藥性ニ般ノ別アリ其<sup>一</sup>是ヲ刺戟鎮痙藥ト曰フ其稟性ノ刺戟力ヲ以テ刺戟衝動シ是ヲ以テ



病毒ノ神經ヲ刺戟シ發スル所ノ痙攣ノ運動即チ神經失  
 常ノト相反對スル運動ヲ起シ其神經失常ノ運動  
 ヲ轉移變化ノ是ヲ治スルナリ此藥性ノ刺戟ヲ和  
ルト謂フ即チ反對刺戟ノ義ナリ。病毒ニ因テ一部ノ  
神經刺戟セラレテ痙攣ノ運動ヲ發スル者。今此藥  
ヲ用テ病毒ノ刺戟ト相反セル一種ノ殊異ナル運  
動ヲ起シ以テ病毒ノ刺戟ヲ回轉變易シ其失常ノ  
運動ヲ靜止スルナリ。 ○然レ諸刺戟ノ藥品皆右ノ如キ鎮痙  
 ノ効力ヲ具ルニ非ズ唯其藥ノ一種ノ稟性ニテ徑  
 ニ神經多キ纖維ニ普達シ刺戟ノ其効ヲ致スナリ  
**刺戟鎮痙藥** 此藥又分テ二種トス一ハ神經ヲ刺  
 戟ノ鎮痙ノ効ヲ爲ス然レハ動脈ヲ衝動ノ血液ノ運

行ヲ増進シ熱ヲ起發スル性アリ。此即チ神經熱ニ用  
 テ揮發衝動劑トスル者ナリ是ヲ熱性鎮痙藥ト曰  
 フ○一ハ神經ヲ刺戟スレハ血液ノ運行ヲ増進セ  
 ズ。熱ヲ誘發スルナシ是ヲ清涼鎮痙藥ト曰フ

**熱性鎮痙藥品**

額草根 名

龍腦 名

麝香 名

琥珀鹽 名

鹿角精 名

自餘是ニ屬スル品類多シ且ク是ニ準メ藥性ヲ推  
 索シ用フベシ品



清涼鎮痙藥品

蓬蓉鹽

名

亞鉛加爾幾

補

吐藥

服量些少ニノ吐セザルヲ度トス。ハ  
百葛榕安那殊ニ良其說名ニ出ツ

自餘此類ノ藥品多シ準推ノ知ルベシ其二是ヲ催  
睡鎮痙藥ト曰フ。是、一種ノ麻痺毒アリテ神經ノ觸  
知ヲ遲鈍ニシ意識ノ感動ヲ減除スルナリ

催睡鎮痙藥

此藥又分テ二種トス一ハ其質ニ含

ル華爾斯ヲ以テ動脈管ヲ刺戟ノ熱ヲ誘起シ血液  
ノ運行ヲ増進ス是ヲ進運鎮痙藥ト曰フ

進運鎮痙藥品

阿芙蓉

神經熱ニ阿芙蓉効多シ左ニ其標的ヲ舉グ

○譫語ノ毫モ熾衝ナク竝ニ血ノ頭腦ニ攻衝セ  
ル候ナキ者

○熾衝及胃腸毒等有形ノ病毒ナクノ頭痛肢節  
痛其他劇痛アリテ困苦ニ堪ズ精力是ガ爲ニ罷  
勞シ睡眠ヲ妨ル者

○患者感觸已甚ク明ヲ羞ダ闇ニ向ヒ耳甚ダ聰  
クノ物響ニ堪サル者

○痙攣搐掣ノ諸症殊ニ意識ニ隨フ諸筋  
我意ニ隨テ屈



伸運動スノ惕動甚キ者  
ル諸筋

○患者須臾モ安靜ナラズ不寐スル者。焮衝ナク  
ノ狂躁シ若ハ重キ痙攣ニ因テ心藏及動脈ノ感  
動甚キ症脈甚々疾數等ナリ

病毒神經ヲ侵ス一甚クノ諸症劇キニ隨ヒ逾阿芙  
蓉ノ量ヲ加ベシ。然レ一頓ニ加ヘズ漸次ニ少シ宛  
加ベシ凡少量ノ阿芙蓉ハ能ク衝動ノ血液ノ運行  
ヲ増進シ虚衰ヲ強壯ス。多量ニ用レバ却テ昏冒ヲ  
致シ患者ヲノ較著ニ衰弱セシメ且血液溶崩ス。故  
ニ假令ハ前夜二臥ヲ與ヘ翌朝患者ヲ診ノ仍睡眠

多キ片ハ一日此藥ヲ休メ又翌朝診ノ再ビ狂躁疼  
痛。神身安カラザル等ノ症ヲ發スル片ハ再ビ前日  
ノ量ヲ與ベシ然レ大抵前ノ一服ニテ諸症減スル  
ナリ○神經虚憊シ諸筋ノ運營過甚ニシテ神經ヲ衝  
動スルヨリ譫語ヲ發スル者ハ阿芙蓉効アリ然レ  
腦及神經ノ機能頹衰ノ知覺遲鈍。精神昏沈。譫語ス  
レレトノ語聲續セザル症ハ阿芙蓉大害アリ  
○凡病毒内鬱ノ各部ヲ刺戟スル者或汚物體中ニ  
鬱蓄ノ吐下劑ヲ以テ驅除スベキ症或焮衝アリテ  
刺絡スベキ症或水銀劑ヲ過服メ血液溶崩スル症



ハ皆阿芙蓉ヲ禁スベシ大害アリ○一ハ唯麻痺ノ効アルノミニテ熱ヲ誘發セズ血液ノ運行ヲ増進スルヲナクシ鎮痙ノ効ヲ爲ス是ヲ過運鎮痙藥ト曰フ

過運鎮痙藥品

非<sup>ヒ</sup>阿斯失亞密<sup>シニアミ</sup> 補

失鳩答<sup>シキウタ</sup> 名

番木鱉越<sup>エキス</sup>幾斯劑 鏡

曼陀羅花<sup>エキス</sup>越幾斯劑 鏡

鎮痙劑用法

神經熱ニ右兩般ノ鎮痙劑ヲ用ル標

準四件アリ **第一** 痙攣搐掣ノ諸症、疼痛、譫妄等總テ神經、過劇ノ運動ヲ靜息スルニ用フ **第二** 患者ノ精

力ヲ挑起撥揚ノ調護保持スルニ殊効ヲ奏ス。凡、擧急搐掣ノ諸症ハ神經極テ精力ヲ憤起ノ患部ニ非常過劇ノ運動ヲ發スル者ナリ故ニ速ニ靜止セザレバ其精力ヲ費耗弊散スルヲ甚クノ將ニ脱盡セントス。是ニ因テ鎮痙劑ヲ用テ是ヲ降鎮靜定シ其危劇ヲ挽回ス。下利等、諸脱泄ノ如キモ唯病勢攪擾ノ擧急ニテ發スル者多シ此亦鎮痙劑ヲ與テ擧急ヲ寬解スレバ即治ス **第三** 患者ノ感動太ダ銳敏ナル症ハ速ニ是ヲ靜息セザレバ其虛憊セル精力。是ニ堪スノ途、罷弊シ是ニ因テ病毒分利ノ排泄ヲ爲



ス可能ハズ。故ニ鎮痙劑ヲ用テ其痙攣ノ運動ヲ緩  
 弛シ感動已甚ヲ靜息シ其虛憊セル精力ヲ保護ノ  
 弊盡セガラシム否ラザレバ皮膚。尿道等。攣急牽縮  
 ノ病毒分排ノ順機ヲ得ルコトナシ凡、病毒分利セザ  
 レバ其病愈ガルト固ヨリ論ナシ故ニ右ノ症ハ鎮  
 痙劑ヲ的當トス皮膚及尿道ノ緊閉セルヲ弛解シ  
 病毒ヲ分利スレバナリ但、此症ハ刺戟鎮痙藥ハ的  
 當セズ。運行ヲ靜息スル鎮痙藥即、過運假令トヘバ非阿  
 斯失亞密。越幾斯劑或、少量、乙百葛格安那等尤効ア  
 リ第四凡、藥劑ニ鎮痙藥ヲ加用レバ病勢ニ激セズ

ノ患者能、其劑ニ堪ルナリ假令トヘバ感動銳敏ナル症  
 ニ保固強壯劑ヲ處スベキ症アル片、其最緩性ノ劑  
 ト雖モ間大ニ激ノ堪ザルコトアリ。是ニ鎮痙藥ヲ加  
 用レバ激動セズ。即、幾那ニ額草。阿芙蓉。葛私多儂トヘ。謨  
 非阿斯失亞密。番木鱉。越幾斯劑等ヲ加ルガ如シ

神經熱兼症篇第二

凡、病ヲ療スルハ病原ト病性トニ蹤跡シ標症ニ眩惑  
 セザルヲ要ス。原因除ケバ標症自ラ治スレバナリ  
 是、醫術ノ大法ニノ百病皆然リ。神經熱ハ見症殊ニ



多端ニノ動輒<sup>ヤメスレバ</sup>症狀ニ眩惑シ標本相反スル療法ヲ  
 施ス<sup>テ</sup>アリ宜ク是ニ意ヲ用<sup>フ</sup>ベシ然<sup>レ</sup>凡<sup>レ</sup>或<sup>レ</sup>兼症ノ緩  
 急ニ隨ヒ或<sup>レ</sup>合併病ノ輕重ニ因リ機ニ臨<sup>ミ</sup>變ニ應  
 スルニ至<sup>テ</sup>ハ別ニ一法ヲ設<sup>テ</sup>標症ヲ治スルヲ以  
 テ一時ノ要務トス○神經熱中一二ノ患症劇盛ナ  
 ル者ハ先<sup>ニ</sup>是ヲ治セザレバ患者其痛苦ニ堪ヘズ尚  
 且本病ノ治法ヲ妨グ假令<sup>バ</sup>胃腸汚物アル症惡心  
 嘔吐急痛不寐<sup>。</sup>痙攣搐掣譫妄<sup>。</sup>下利<sup>。</sup>漏汗<sup>。</sup>失血<sup>。</sup>驚口瘡<sup>。</sup>  
 毒瘡<sup>。</sup>小便不利<sup>。</sup>等ノ如シ<sup>。</sup>鴛口瘡<sup>。</sup>小便不利<sup>。</sup>毒瘡ノ治  
 各條ニ<sup>。</sup>○凡<sup>レ</sup>性命ニ關係スル部ノ諸症ハ患者長ク  
 出<sup>ス</sup>

是ニ堪ル<sup>テ</sup>能ハズ亡<sup>ハナク</sup>幾瀕死ノ危篤ニ至ルナリ假  
 令<sup>バ</sup>頭腦心肺ノ患症ノ如キハ輕易ノ擧急ト雖モ  
 速ニ險重トナリ或<sup>レ</sup>死ニ至ル<sup>テ</sup>アル故ニ先<sup>ニ</sup>是ヲ治  
 スルヲ專務トス壞疽モ亦所在ヲ論ゼズ速ニ療ス  
 ベシ此症甚<sup>ク</sup>惡症ニノ患者動輒<sup>ヤメスレバ</sup>死スレ<sup>バ</sup>ナリ故  
 ニ今其緊要ニノ輕蔑スベカラザル兼症ヲ左ニ舉  
 テ治法ヲ示ス

**胃腸諸症** 胃腸汚物ヲ兼ル症ハ飲食藥劑ノ功用  
 ヲ妨ル故ニ先<sup>ニ</sup>是ヲ療スベシ。症治。胃腸熱合併篇ニ  
 記ス如シ<sup>。</sup>後<sup>ニ</sup>出<sup>ス</sup>



惡心嘔吐 此症治セザレハ患者是ガ爲ニ大ニ罷

勞シ藥劑モ服シ難シ○胃中些シモ汚物蛇蟲等ナ

ク唯胃ノ感動甚クノ惡心嘔噦ヲ發スル者亦多シ。

此症ハ阿芙蓉ヲ用テ其痙攣ノ運動ヲ靜止メ治シ

或非阿斯失亞密越幾斯劑ヲ亞刺比亞護謨數

研和シ兼用メ奇効アリ或左ノ定嘔飲捷効アリ當

ニ神經熱ノミナラズ凡胃ノ感觸甚クノ發スル嘔

噦ニ極テ驗アリ

鎮痙定嘔飲

剝篤亞斯

一刃或半錢

枸橼汁

或橙汁四錢

右剝篤亞斯ヲ取テ枸橼汁ニ攪和シ其沸滓中ニ飲

服ス或亞斯ニ水少許加ヘ溶メ飲服シ次ニ枸橼汁

ヲ服スルモ可ナリ鹽蓬鹽晶麻偃涅失亞

此類ノ鹽ニ枸橼汁若ハ醋ヲ加テ服スルモ亦良驗

アリ○枸橼汁ナキハ醋ニ水ヲ和シ稀クメ代用

シ或酒石英ヲ水ニ溶シ代用スルモ良○胃中汚物

ナク唯胃ノ感動甚キニ因テ嘔吐劇キ症ハ左ノ諸

方皆捷効アリ

鎮嘔醒胃飲

麻偃涅失亞

一細末

枸橼汁

或橙汁或醋



蒸餾水 四三

右麻<sup>マ</sup>掘<sup>グ</sup>涅<sup>ネ</sup>失<sup>シ</sup>亞<sup>ア</sup>ヲ取り適宜ニ水ヲ和シ服シ了<sup>リ</sup>テ直<sup>チ</sup>  
ニ枸橼汁ト蒸餾水ヲ合和シ半椀若<sup>ハ</sup>一椀ヲ服ス  
即<sup>チ</sup>胃中ニ於テ炭酸<sup>ト</sup>和<sup>ハ</sup>蘭<sup>名</sup>「<sup>ゴ</sup>ル<sup>シ</sup>」又<sup>ハ</sup>「<sup>ハ</sup>ス<sup>テ</sup>」<sup>ク</sup>  
リ<sup>ナ</sup>逆出<sup>メ</sup>鎮嘔<sup>ノ</sup>効<sup>ヲ</sup>奏ス

○凡<sup>レ</sup>枸橼汁。橙汁。醋。酒。石英ノ如キ植物ノ酸汁ハ  
亞<sup>ア</sup>兒<sup>ル</sup>加<sup>カ</sup>利<sup>リ</sup>鹽<sup>ニ</sup>含<sup>メ</sup>ル酸精<sup>ト</sup>剝<sup>ボ</sup>篤<sup>ト</sup>亞<sup>ア</sup>斯<sup>ス</sup>酒<sup>石</sup>鹽<sup>蘇</sup>蓬<sup>蓬</sup>  
酸<sup>キ</sup>亞<sup>ア</sup>兒<sup>ル</sup>加<sup>カ</sup>利<sup>リ</sup>鹽<sup>ノ</sup>質<sup>ニ</sup>含<sup>メ</sup>ル<sup>ト</sup>曰<sup>ク</sup>ニ比スレバ剝<sup>ボ</sup>篤<sup>ト</sup>亞<sup>ア</sup>  
斯<sup>ス</sup>等<sup>ノ</sup>亞<sup>ア</sup>兒<sup>ル</sup>加<sup>カ</sup>利<sup>リ</sup>鹽<sup>ト</sup>合<sup>抱</sup>スル力大ニ勝<sup>リ</sup>リ故<sup>ニ</sup>  
ニ右ノ植物酸汁ヲ以テ剝<sup>ボ</sup>篤<sup>ト</sup>亞<sup>ア</sup>斯<sup>ス</sup>ニ加<sup>ヘ</sup>服スレバ

胃中ニ於テ忽<sup>チ</sup>沸<sup>チ</sup>滓<sup>ノ</sup>亞<sup>ア</sup>兒<sup>ル</sup>加<sup>カ</sup>利<sup>リ</sup>鹽<sup>剝</sup>篤<sup>ト</sup>亞<sup>ア</sup>斯<sup>ス</sup>ノ質ニ  
含<sup>メ</sup>ル固有ノ酸精<sup>ト</sup>即<sup>チ</sup>炭<sup>酸</sup>ヲ驅逐シ出<sup>シ</sup>去<sup>テ</sup>其<sup>ア</sup>亞<sup>ア</sup>  
兒<sup>ル</sup>加<sup>カ</sup>利<sup>リ</sup>鹽<sup>ト</sup>固ク合<sup>抱</sup>シ胃中ニ於テ一種ノ中和  
鹽<sup>ト</sup>ナル其驅出セラレタル酸精ハ亞<sup>ア</sup>兒<sup>ル</sup>加<sup>カ</sup>利<sup>リ</sup>鹽<sup>ト</sup>  
ヲ離<sup>レ</sup>テ胃中ニ散<sup>渙</sup>シ其性緩和ニ<sup>シ</sup>痙攣ノ運  
動ヲ鎮定スル効力アリ故ニ胃腸ノ筋纖維<sup>ヲ</sup>胃腸  
成<sup>セ</sup>ルノ劇<sup>キ</sup>失<sup>常</sup>ノ運動ヲ靜止シ蠕動機ノ逆  
行ヲ降<sup>鎮</sup>メ閉塞ヲ開<sup>暢</sup>シ以テ胃ノ感動<sup>急</sup>急<sup>ヨ</sup>  
リ發<sup>ス</sup>ル嘔吐ヲ治スルナリ○温泉ハ天造人巧  
ヲ論セス酸性鹽ヲ含テヨク痙攣ノ運動ヲ鎮定



シ大便ヲ利ス。其効力多分ハ炭酸ニ在リ○麥酒  
モ亦多ク炭酸ヲ含ム故ニ鎮嘔ノ良効アリ○後  
方亦鎮嘔ノ殊効アリ

蓬鹵鎮嘔散

蘇蓬鹽晶 乾淨者細末 二錢 酒石英 精製者 六錢

白沙糖 四錢

右調和シ一時若ハ一時半毎ニ一茶匙ヲ取り水ニ  
和シ服ス

○惡心嘔吐ノ症。炊衝ノ候ヲ兼ル者ハ油質ノ乳劑  
扁桃乳。罌粟子乳。其他胡瓜。菲阿斯失亞密。越幾斯  
甜瓜。西瓜等ノ子仁ノ乳劑ニ

劑ヲ加用ヒ。鎮痙ノ効アル蒸湯劑。及貼膏ヲ胃部ニ  
外敷シ。且吉利詞參兒ヲ施ノ大効アリ○胃甚ダ虛  
憊セルニ因テ水及淡稀ノ飲液ヲ與レバ嘔吐シ葡  
萄酒。其他精烈ノ壯神劑揮發衝動劑。麝香。阿芙蓉。攝爾扁  
答等ヲ與レバ却テ嘔吐休ム者アリ此症ハ壯神劑  
ヲ用テ治スベシ

急痛不寐攣急

患者精力虛憊ノ發スル神經攣急  
ノ諸症甚クノ須臾モ安靜ナラズ精力是ガ爲ニ罷  
弊シ本病ノ藥劑モ連進ニ堪ザル症ハ先鎮痙劑ヲ  
與テ其症ヲ鎮定シ精力ヲ保護滋息スルヲ專要ト



ス○胃腸汚物壅鬱セルヨリ譫妄不寐急痛。攣急等  
ヲ發スル者アリ此症ハ胃腸熱合併病ノ治法ニ從  
テ療スベシ後出ツ○厥衝ニ因テ右ノ諸症ヲ發スル  
者アリ此症ハ厥衝合併病ノ治法ニ從ヒ虛實假症  
ノ三種ヲ診定シ的當ノ方法ヲ施シ治スベシ後出ツ  
**痙攣搐掣** 是ニ屬スル諸症ハ筋惕肉瞤顫振抽動  
呃逆嘔噦不語口禁胸中煩懣腹肚攣急小便淋澁小  
便閉小便失禁其他攣急諸症ナリ其甚キ者ハ痙瘓  
全軀痙僵失氣昏聩等ナリ其病原總テ譫妄ニ說ク  
如シ次出ツ故ニ皆其症治ニ從ヒ療スベシ○患者虛

憊甚キヨリ右ノ諸症ヲ發スル者アリ此症ハ神經  
熱ノ主療ニ隨ヒ峻性ノ揮發衝動劑ヲ用ベシ其症  
殊ニ劇盛ナル者ハ龍腦麝香阿魏葡萄酒等ヲ與ヘ  
又芥子泥其他揮發ノ効アル擦方ヲ施メ尤良  
○神經感動過甚ナルヨリ右ノ諸症ヲ發スル者ハ  
麝香若ハ阿芙蓉ヲ用ヒ脚湯ヲ施メ良効アリ  
○胃腸汚物壅滯若ハ蠅蟲ヨリ右ノ諸症ヲ發スル  
者アリ是ハ吐劑下劑吉利詞參兒及殺蟲劑ニ鎮痙  
劑ヲ加用テ治スベシ○右諸症厥衝ニ因テ發スル  
者ハ三種厥衝ノ症治ニ從テ療スベシ後出ツ



譫妄

狂躁譫妄搗製等ハ神經ノ機力強盛敏捷ナルガ如シト雖モ神經熱ニ於テハ皆假症ニシテ眞ニ然ルニ非ズ唯神經ノ良能自ラ病毒ヲ攘除セントシ其力ヲ奮テ抗抵鬪禦シ發スル故ニ其病勢ニ克ザレバ遂ニ虛竭弊盡ノ死ス○劇キ譫語ニ不寐頭痛ヲ兼テ炊衝壯熱ノ候ナキ者ハ阿芙蓉ヲ用テ効アリ但血ノ多ク頭腦ニ攻衝スル症アル者ハ蟬針法若ハ吸角ヲ顛顛及項窩ニ施メ瀉血シ芥子泥ヲ貼ニ貼シ脚湯ヲ施シ又頭上ニ冷湯法ニ冷水ヲ巾打湯スヲ施メ速功アリ

福田

○患者精力極テ虚憊シ感觸知覺甚ダ遲鈍ナルニ因テ譫語スル者アリ其候脉沈細ニシテ虚軟揮發衝動劑ヲ與ルニ此モ激動セザルヲ以テ知ルベシ此症ハ揮發衝動劑ヲ與テ患者ノ精力ヲ挑起撥揚スベシ乃チ葡萄酒攝爾扁荅龍腦亞的兒等ヲ用ヒ芥子泥芫菁膏ヲ饒多ニ貼メ殊効アリ其脉力盈揚スルニ隨ヒ譫妄自ラ歇ム

○精力虚憊シ神經感動甚ダ銳敏ナルヨリ譫語スル者アリ此症ハ即チ腦炊衝ノ假症<sub>後</sub>ニシテ患者ノ體稟痙攣質ナルヨリ發ス其候脉緊細ニシテ時ニ搏



度齊ハズ痙攣ノ運動。筋惕攣動。顫振等ヲ發シ。其體質甚タ衝動シ易クノ葡萄酒其他慄悍竄透ノ藥精。刺戟ノ品ヲ與レバ譫妄逾増進ス。此症ハ麝香阿芙蓉ヲ用ヒ。殊ニ菲阿斯失亞密。越幾斯劑良功アリ。又頭部ニ冷湯法ヲ施シ。脚ヲ温湯ニ浸シ或全身ヲ浴メ良。○譫妄ノ症。惱焮衝ヨリ發スル者ハ宜ク三種ノ焮衝症治ニ隨ヒ療法ヲ施スベシ。三種焮衝後出

○胃腸病毒汚物。壅鬱ノ胃神經ヲ衝動シ頭腦ニ連及メ刺戟シ譫妄ヲ發スル症アリ。其候譫語ノ顔面時ニ赤色ヲ現シ兩手及唇顫振シ患者自ラ心下

ヲ接撫セン。一ヲ欲シ時ニ噫氣ヲ發スル等ナリ此症ハ吐劑若ハ下劑吉利詞參兒ヲ施メ胃腸ノ刺戟毒ヲ驅除スレバ即治ス尚胃腸熱合併病ノ治法ヲ施スベシ。後出

**下利** 病毒排泄ノ下利ハ其通利ニ隨ヒ脉狀稍緩ヲ帶テカヲ生シ全體ノ精力漸ク復シ諸症輕差ヲ覺ユ。此症ハ必ズ下利ヲ過ル。勿レ。大黃答末林度等ヲ用テ其排泄ヲ扶レバ病毒盡テ下利自ラ止ム。但是神經熱ノ兼症タル故ニ幾那及其他強壯藥ヲ兼用シ。且亞刺比亞護謨ト小麥粉ヲ強壯劑ノ煎汁



ニ加テ吉利詞キリスティール參兒トシ施メ殊効アリ

○病毒ノ排泄ニ非ズノ數、劇ク下利スル者ハ甚ダ  
惡性ニモ患者速ニ虛脱シ救治シ難キニ至ル此症  
ハ下利スルニ隨ヒ患者逾、疲勞シ諸症速ニ險重ニ  
進ムヲ以テ知ルベシ是熱病ノ虛極ノ一症タル故  
ニ唯揮發衝動劑、保固強壯劑ノ諸藥ヲ擇用ル等、神  
經熱ノ療法ニ從テ治スベシ

○神經熱ニ痢疾ヲ兼ル者アリ。此症屢、眩暈シ痙攣  
搐掣ノ諸症ヲ發シ或、内部、焮衝ヲ萌生シ脉細弱ニ  
メ按知シ難ク。大便水ノ如ク遂ニ腐敗ノ症ヲ見ハス

者多シ是甚ダ惡性ニメ患者多ク死スルヲ腐敗熱  
合併病ニ減セズ治法、血液溶崩ノ下利ト同シ○血  
液溶崩ノ下利ハ殊ニ惡性トス症治、腐敗熱合併病  
ノ下利ノ如シ後出ツ

○右、諸般ノ治法ヲ施メ下利止サル者ハ諸腸ノ極  
テ虛憊ノ頑麻スルカ若ハ腸ノ感觸已甚ハタシキヨリ發  
スル者ナリ○腸ノ虛憊ノ頑麻シ發スル症ハ大抵  
下利ノ腹滿ス此症ハ收斂ノ強壯劑ヲ的當トス左  
ニ方例ヲ舉グ。皆每常良驗ヲ得タリ

收斂幾那飲



幾那末 一弓

右水十六弓ニ煮テ半ヲ減シ瀝テ滓ヲ去リ後藥ヲ加フ

阿煎藥。越幾斯劑 明礬 各一錢半

亞刺比亞薤謨漿 四錢

舍電阿芙蓉液 三十滴

橙皮舍利別 一弓

右調和シ一時毎ニ二匙宛服ス又此劑ヲ適宜ニ加減ノ吉利詞爹兒トシ施メ尤効アリ○末篤栗加利斯精。龍鹼擦方。舍電阿芙蓉液ヲ適宜ニ合和シ布片

ニ蘸シ蒸湯劑トシ全腹ニ被貼シ數更換シ施メ捷効アリ殊ニ虛憊甚キ者ハ葡萄酒。其他揮發衝動ノ峻劑ヲ饒多ニ兼用スベシ○末篤栗加利斯精及龍鹼擦方ヲ左ニ舉グ

末篤栗加利斯精

スピリトマトリカリス

乳香

沒藥

上好透亮者

琥珀

燒酒

二十五弓

右煖處ニ置キ浸テ四日ニ蒸餾シ精ヲ取ルテ四分ノ三ニ至リ固封シ貯フ試効子宮。胃。腸ヲ强健シ下利。嘔吐。白帶下等ヲ治ス。每服四錢



龍鹼擦方

スポリトサポナトカムホル羅  
メールセルハンセーフ蘭

迷迭香油

缺ニ遇ハ薄荷油  
ヲ代用ス

白石鹼

細半  
剉比

羯布羅

一弓

燒酒

銳烈ノ者  
三十二弓

右合和シ溶化シ擦藥トス試効凡穿肌透表ノ効ヲ

要スル症ニ的効アリ又傷冷毒痛打撲傷捫挫轉筋

等及肢體勞倦困重ニ擦メ偉効アルヲ羯布羅精ニ

勝レリ

○患者虚憊ノ感觸甚キヨリ發スル症ハ其下利劇  
キノミナラズ是カ爲ニ本病ノ施療ヲ妨ゲ此熱病

ニ緊要タル揮發衝動劑ヲ與レバ其衝動ニ由テ下

利逾増劇シ或嘔吐ヲ發メ轉虚憊スルニ至ル故ニ

先其感觸甚キヲ治メ後本病ヲ治スベシ治法ハ緩

和劑ヲ的當トス其方亞刺比亞護謨漿ニ番木鱉

越幾斯劑若ハ阿芙蓉ヲ加テ内服セシメ又此劑ヲ

吉利詞爹兒トシ一時毎ニ施メ多ク治驗ヲ得タリ

或對症適宜ノ香竈劑ニ阿芙蓉ヲ加ヘ少許宛内服

セシムルモ良

多汗及失血

血液腐敗溶崩ニ因テ漏汗或失血ノ

症アルハ甚ダ危篤トス速ニ治セザレバ虚脱ノ死



ス。此症ハ血液腐敗溶崩ノ療法ニ從テ治スベシ治症  
後ノ腐敗熱  
合併篇ニ出

○胃腸汚物壅滯ノ刺戟シ汗大ニ漏泄スルコトアリ  
此症ハ酸收下劑。即答末林度酒石英等ヲ用レバ汗  
速ニ止ム

○神經熱ニ於テ遍身蒸ミトシ微汗アルハ佳徵ト  
ス。揮發衝動劑ヲ與テ逾是ヲ持重シ。又少量韃爾答  
越默室或民埵列利精或托歇爾私發汗散共ニ出等ヲ  
與テ逾蒸氣ヲ熨發スベシ

**斑疹** 斑疹ヲ發メ忽險重ノ諸症ヲ發シ或卒ニ消

散メ内攻スルキハ勉テ神經熱本病ノ峻劑ヲ連進  
ノ是ヲ表發セシムベシ。斑疹アル症ハ腐敗熱ニ變  
スル者少カラズ

**神經熱合併病說** 神經熱ハ他病合併ノ症多シ即

冒寒傷冷毒。胃腸熱。蚊蟲病。激衝熱。腐敗熱ノ如シ或  
他病合併ニ似タル標症ヲ現スコトアリ或神經熱ノ  
病性ト相及スル病ヲ合併スルコトアリ激衝熱合併  
ノ如キヲ云  
故ニ醫家精細ニ診察セザレバ施術錯誤ヲ致スコト少  
カラズ乃其諸病ヲ左ニ歷舉メ各自ニ症治ヲ附ス



神經熱。冒寒傷冷毒。合併篇第三

神經熱ニ冒寒病ヲ兼レバ咳嗽。頭痛。鼻塞。每晚發熱  
 スル等冒寒病ノ諸症ヲ兼ヌ○傷冷毒ヲ兼レバ流  
 走痛。若ハ各部住留ノ疼ヲ兼發シ脉細小ニノ次序  
 ナク或、痙攣ノ運動。顫振冷汗等ヲ發ス○神經熱ニ  
 傷冷毒ヲ夾ム者殊ニ多シ是ニ由テ神經熱ノ症狀  
 變化シ治法亦稍異ナリ大抵神經熱ヲ發スル以前  
 或、初發。傷冷毒ノ諸症ヲ見ハシ。日ヲ經テ神經熱ノ正  
 症ヲ發シ或、神經熱中傷冷毒ノ或、既ニ神經熱トナ  
 レレ傷冷毒ノ症仍ホ歇ズ咳嗽噴嚏。咽喉腫痛。胸肋刺

痛。肢節煩疼等解散セズ殊ニ肺。氣管ノ機能ヲ妨ゲ  
 攣急様ノ乾欬甚ダ困難。且、病勢ト欬ト相進退増減  
 シ或、輕易ノ肺嗽衝。胸脇嗽衝ヲ發スル者アリ○是  
 元來神經熱ノ兼症ナル故ニ揮發衝動劑ヲ用テ專  
 患者ノ精力ヲ資補シ以テ冒寒傷冷毒ヲ排泄セシ  
 ムレバ別ニ治法ヲ擬議スルニ及バザルガ如シト  
 雖モ更ニ又其兼併セル稀涼酷厲ナル刺戟毒ヲ諸  
 竅ヨリ排泄シ殊ニ汗ト小便ヨリ驅除スル方法ヲ  
 兼施スニ非レバ全功ヲ得難シ其藥品ハ

- 遠志
- 蜀羊泉
- 朴窟ホクク福烏ホウウ篤
- 硫黃
- 安質アンテ沒扭モト



雙鸞菊越幾斯劑 菲阿斯失亞密越幾斯劑

龍腦 阿芙蓉 民垚列利精等ノ如シ殊ニ芫菁

膏ヲ貼メ最効アリ是ヲ以テ刺戟ノ其部ノ運動ヲ

増益シ且ツ發泡膿潰ノ其毒ヲ排泄ス又患部ニ蒸湯

法ヲ施スモ良驗多シ但下劑及瀉血法ハ最戒慎ヲ

加ベシ○傷冷毒ハ殊ニ稀涼酷厲ノ液ナル故ニ是

ヲ表發ノ蒸氣ヨリ發散シ若ハ小便ニ通利ノ渣

トナリ或芫菁膏發泡ノ稀汁トナリ排泄スルニ非

レバ必ズ治スルヲナシ○其毒蒸氣汗及小便ヨリ

排泄スル候ナキ者ハ芫菁膏特ニ効アリ是ヲ貼メ

條

暫ク膿汁出レハ蒸氣及小便ニ代リテ能其毒ヲ排

泄ス○一小兒生レテ六週危篤ノ神經熱ニ罹リ胃

腸些モ汚物鬱滯ノ候ナク效嗽歇マズ時々胸痛ノ

狀アリ熱勢荏苒トメ減セズ是傷冷毒ノ酷厲液纏

絲ノ神經ヲ刺戟シ其熱除カズ且胸中諸器ヲ侵刺

メ效嗽胸痛等ヲ發スル者ナリ一醫揮發壯神ノ峻

劑ヲ與ルニ微功ナシ又保固強壯劑ヲ與レバ諸症

増劇シ肌膚乾燥小便澄清ニメ水ノ如シ又芥子泥

及芫菁膏ヲ貼ス然レ皮膚ヲ衝動健運スルガ爲ニ

施ス所ニメ發泡セシメズ故ニ効ナシ予其危險ノ



時ニ於テ患兒ノ上臂ニ芫菁膏ヲ貼シ發泡ノ醜膿  
 兩三日乃<sub>チ</sub>效休<sub>マ</sub>呼吸寬舒熱勢頓ニ減シ大ニ蒸氣  
 ヲ發メ肌膚津潤シ小便始テ溷濁ニノ諸症漸ク輕  
 快ヲ得次テ強壯滋補ノ劑ヲ與テ全功ヲ收ム

新訂增補和蘭藥鏡卷八終

GENEVA





